



Βρυξέλλες, 9 Ιουνίου 2023
(OR. en)

10449/23

Διοργανικός φάκελος:
2023/0186 (NLE)

UK 117

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	9 Ιουνίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 322 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας όσον αφορά την έκδοση απόφασης για την τροποποίηση του παραρτήματος I μέρος I της συμφωνίας

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 322 final.

σνημμ.: COM(2023) 322 final

Βρυξέλλες, 9.6.2023
COM(2023) 322 final

2023/0186 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας όσον αφορά την έκδοση απόφασης για την τροποποίηση του παραρτήματος I μέρος I της συμφωνίας

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (στο εξής: συμφωνία αποχώρησης) σε σχέση με την προβλεπόμενη έκδοση απόφασης της μικτής επιτροπής για την τροποποίηση του παραρτήματος I μέρος I της εν λόγω συμφωνίας.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας

Στη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (στο εξής: συμφωνία αποχώρησης) καθορίζονται οι ρυθμίσεις για την εύτακτη αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση και την Ευρατόμ. Η συμφωνία αποχώρησης τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 2020.

2.2. Η μικτή επιτροπή

Η μικτή επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 164 παράγραφος 1 της συμφωνίας αποχώρησης απαρτίζεται από εκπροσώπους της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου. Η προεδρία ασκείται από κοινού από την Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο. Το παράρτημα VIII της συμφωνίας αποχώρησης καθορίζει τον εσωτερικό κανονισμό της μικτής επιτροπής. Η μικτή επιτροπή συνεδριάζει τουλάχιστον μία φορά ετησίως ή κατόπιν αιτήματος της Ένωσης ή του Ηνωμένου Βασιλείου και καθορίζει το χρονοδιάγραμμα και την ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεών της με αμοιβαία συναίνεση.

Τα καθήκοντα της μικτής επιτροπής ορίζονται στο άρθρο 164 της συμφωνίας αποχώρησης και συνίστανται κυρίως στα εξής:

- επίβλεψη της υλοποίησης και της εφαρμογής της συμφωνίας, είτε απευθείας είτε μέσω των εργασιών των ειδικών επιτροπών που υπάγονται σε αυτήν·
- έκδοση αποφάσεων και διατύπωση συστάσεων, συμπεριλαμβανομένης της έγκρισης τροποποιήσεων της συμφωνίας στις περιπτώσεις που προβλέπονται σε αυτήν·
- πρόληψη των προβλημάτων και επίλυση των διαφορών που ενδέχεται να προκύψουν σχετικά με την ερμηνεία και την εφαρμογή της συμφωνίας.

2.3. Η προς έκδοση πράξη της μικτής επιτροπής

Κατά την επόμενη συνεδρίασή της, η μικτή επιτροπή πρόκειται να εκδώσει απόφαση για την τροποποίηση του μέρους I του παραρτήματος I σχετικά με τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης της συμφωνίας αποχώρησης (στο εξής: προς έκδοση πράξη). Η μικτή επιτροπή εκδίδει απόφαση για την τροποποίηση της συμφωνίας αποχώρησης, σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 4 της συμφωνίας αποχώρησης, ώστε να αντικατοπτρίζει κάθε νέα απόφαση ή σύσταση που εγκρίνεται από τη διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης.

Σκοπός της προς έκδοση πράξης είναι να περιληφθούν στο μέρος I του παραρτήματος I δύο νέες αποφάσεις που εγκρίθηκαν από τη διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και να διαγραφούν οι προηγούμενες αποφάσεις που αντικαταστάθηκαν από τις δύο νέες αποφάσεις.

Η προς έκδοση πράξη θα καταστεί δεσμευτική για τα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 166 παράγραφος 2 της συμφωνίας αποχώρησης. Σύμφωνα με τον κανόνα 9 του εσωτερικού κανονισμού, οι αποφάσεις που λαμβάνει η μικτή επιτροπή προσδιορίζουν την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζουν να ισχύουν.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

3.1. Μέρος I του παραρτήματος I της συμφωνίας αποχώρησης για τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης

Το μέρος I του παραρτήματος I της συμφωνίας αποχώρησης περιέχει τις αποφάσεις και τις συστάσεις της διοικητικής επιτροπής για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης, τις οποίες η Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο πρέπει να λαμβάνουν δεόντως υπόψη κατά την εφαρμογή των κανόνων συντονισμού της κοινωνικής ασφάλισης (άρθρο 31 παράγραφος 1 της συμφωνίας αποχώρησης).

Στις 19 Οκτωβρίου 2021, η διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης εξέδωσε την απόφαση αριθ. Η12 σχετικά με την ημερομηνία που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό των τιμών μετατροπής που αναφέρονται στο άρθρο 90 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Η εν λόγω απόφαση θα πρέπει να προστεθεί στο παράρτημα I της συμφωνίας αποχώρησης. Η εν λόγω απόφαση αντικαθιστά την απόφαση αριθ. Η3, της 15ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με την ημερομηνία που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό των τιμών μετατροπής που αναφέρονται στο άρθρο 90 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. Η7, της 25ης Ιουνίου 2015, για την αναθεώρηση της απόφασης αριθ. Η3 σχετικά με την ημερομηνία που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό των τιμών μετατροπής που αναφέρονται στο άρθρο 90 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Ως εκ τούτου, οι αποφάσεις αριθ. Η3 και αριθ. Η7 θα διαγραφούν από το μέρος I του παραρτήματος I της συμφωνίας αποχώρησης.

Στις 30 Μαρτίου 2022, η διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης εξέδωσε την απόφαση αριθ. Η13 σχετικά με τις μεθόδους λειτουργίας και τη σύνθεση της επιτροπής λογαριασμών της διοικητικής επιτροπής για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης. Η εν λόγω απόφαση θα πρέπει να προστεθεί στο παράρτημα I της συμφωνίας αποχώρησης. Η εν λόγω απόφαση αντικαθιστά την απόφαση αριθ. Η4, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, όσον αφορά τη σύνθεση και τις μεθόδους εργασίας της Επιτροπής Λογαριασμών της Διοικητικής Επιτροπής για τον Συντονισμό των Συστημάτων Κοινωνικής Ασφάλισης. Ως εκ τούτου, η απόφαση αριθ. Η4 θα διαγραφεί από το μέρος I του παραρτήματος I της συμφωνίας αποχώρησης.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να

ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»¹.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η μικτή επιτροπή είναι όργανο που έχει συσταθεί με βάση συμφωνία και συγκεκριμένα τη συμφωνία αποχώρησης.

Η πράξη την οποία καλείται να εκδώσει η μικτή επιτροπή συνιστά πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προς έκδοση πράξη θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 166 παράγραφος 2 της συμφωνίας αποχώρησης.

Η προς έκδοση πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας αποχώρησης.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Μοναδικός στόχος και περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης είναι η τροποποίηση του παραρτήματος Ι μέρος Ι της συμφωνίας αποχώρησης ώστε να περιληφθούν σε αυτό δύο νέες αποφάσεις που εγκρίθηκαν από τη διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και να διαγραφούν οι προηγούμενες αποφάσεις που αντικαταστάθηκαν από τις δύο νέες αποφάσεις.

Η σύναψη της συμφωνίας αποχώρησης βασίστηκε στο άρθρο 50 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ).

¹ Απόφαση του Δικαστηρίου, της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

Συνεπώς, και σύμφωνα με τη βασική αρχή ότι μια πράξη μπορεί να τροποποιηθεί μόνο με πράξη του ίδιου τύπου, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 50 παράγραφος 2 της ΣΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 50 παράγραφος 2 της ΣΕΕ σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Επειδή η πράξη της μικτής επιτροπής θα τροποποιήσει το μέρος I του παραρτήματος I της συμφωνίας αποχώρησης, είναι σκόπιμο να δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μετά την έκδοσή της.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας όσον αφορά την έκδοση απόφασης για την τροποποίηση του παραρτήματος I μέρος I της συμφωνίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 50 παράγραφος 2 της ΣΕΕ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (στο εξής: συμφωνία αποχώρησης) συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση (ΕΕ) 2020/135 του Συμβουλίου² στις 30 Ιανουαρίου 2020 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 2020.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 4 της συμφωνίας αποχώρησης, η μικτή επιτροπή εκδίδει αποφάσεις για την τροποποίηση του μέρους I του παραρτήματος I της συμφωνίας αποχώρησης ώστε να αντικατοπτρίζει κάθε νέα απόφαση ή σύσταση που εγκρίνεται από τη διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης.
- (3) Η μικτή επιτροπή, κατά την επόμενη συνεδρίασή της, πρόκειται να εκδώσει απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 4 της συμφωνίας αποχώρησης για την τροποποίηση του μέρους I του παραρτήματος I αυτής, ώστε να προστεθούν δύο νέες αποφάσεις που εγκρίθηκαν από τη διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στον κατάλογο που παρατίθεται σε αυτήν και να διαγραφούν από τον εν λόγω κατάλογο τρεις αποφάσεις που αντικαταστάθηκαν από τις δύο νέες αποφάσεις.
- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στη μικτή επιτροπή, δεδομένου ότι η απόφαση τροποποίησης του παραρτήματος I μέρος I της σύμβασης αποχώρησης θα είναι δεσμευτική για την Ένωση,

² [EE L 29 της 31.1.2020, σ.1.](#)

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε με το άρθρο 164 παράγραφος 1 της συμφωνίας βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της μικτής επιτροπής, που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*